

TRỢ CẤP HỖ TRỢ DOANH NGHIỆP NHỎ

**30 triệu USD sẵn sàng cho các
Khoản Trợ Cấp Hỗ Trợ Doanh
Nghiệp Nhỏ ở Quận Tarrant!**

Những doanh nghiệp tại Arlington đã bị ảnh hưởng bất lợi bởi đại dịch COVID-19 và có ít hơn 25 nhân viên có thể hội đủ điều kiện được nhận hỗ trợ thông qua Chương Trình Trợ Cấp Hỗ Trợ Doanh Nghiệp Nhỏ Quận Tarrant.

Tòa Án Ủy Viên Quận Tarrant gần đây đã phân bổ khoản ngân quỹ 30 triệu USD theo Đạo Luật CARES cho Chương Trình Trợ Cấp Hỗ Trợ Doanh Nghiệp Nhỏ nhằm mục đích hỗ trợ các doanh nghiệp rất nhỏ với khoản chi phí liên quan đến sự cố gián đoạn kinh doanh do tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng. Ít nhất 6 triệu USD hoặc 20% tổng số ngân quỹ trợ cấp có sẵn sẽ được phân bổ cho các doanh nghiệp với mức sở hữu 51% dành cho Trẻ vị thành niên, Phụ nữ hoặc Cựu chiến binh.

Số tiền trợ cấp cá nhân sẽ được xác định qua thông tin tài chính đã cấp, số lượng đơn đăng ký trợ cấp hội đủ điều kiện đã nhận và nhóm đơn vị tài trợ có sẵn. Mọi khoản trợ cấp sẽ được giới hạn ở mức 10.000 USD và dựa trên cơ sở bồi hoàn. Thời hạn nộp đơn đăng ký bắt đầu vào lúc 10 giờ sáng, Thứ Hai, ngày 22 tháng 6 năm 2020, và kết thúc vào lúc 6 giờ chiều, Thứ Tư, ngày 1 tháng 7 năm 2020.

KHOẢN TRỢ CẤP ĐƯỢC GIỚI HẠN Ở CÁC DOANH NGHIỆP ĐÁP ỨNG MỘT SỐ TIÊU CHÍ NHẤT ĐỊNH NHƯ SAU:

- Doanh nghiệp nhỏ có từ 25 nhân viên Tương đương Làm Việc Toàn Thời Gian trở xuống
- Nằm trong phạm vi Quận Tarrant, bên ngoài Thành phố Fort Worth
- Doanh nghiệp hoạt động vì lợi nhuận ở Quận Tarrant kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2020
- Số đơn đăng ký được giới hạn ở một (1) doanh nghiệp cho mỗi Chủ Sở Hữu
- Doanh nghiệp đã ngừng hoạt động hoặc ngừng hoạt động một phần do COVID-19
- Doanh nghiệp cho thấy giảm khoản Lợi Nhuận Ròng hoặc tăng khoản Thua Lỗ từ thời điểm đại dịch COVID-19

Chi phí cho phép để XEM XÉT BỒI HOÀN TIỀN TRỢ CẤP BAO GỒM:

- Chi phí tiền lương cho nhân viên
- Lao động dựa trên hợp đồng
- Khoản thanh toán cho nhà cung cấp
- Khoản thanh toán tiền thuê, hợp đồng thuê hoặc tiền vay thế chấp (không bao gồm khoản ký quỹ cho thuê tài sản cho bất động sản dùng vào mục đích kinh doanh (ví dụ: mặt bằng hoặc nhà kho, không bao gồm nhà ở cá nhân.)
- Khoản thanh toán tiền thuê, hợp đồng thuê hoặc tiền mua tài sản kinh doanh (ví dụ: xe giao hàng, xe tải chở thực phẩm, thiết bị nhà bếp, công nghệ, hệ thống thanh toán & thông tin liên lạc và trang thiết bị)
- Các ứng dụng công nghệ mới hoặc mở rộng và dịch vụ Wi-Fi
- Khoản thanh toán dịch vụ công cho các tài sản kinh doanh (không bao gồm nhà ở cá nhân)
- Chi phí cho các hoạt động kinh doanh quan trọng (thanh toán tiền nguyên vật liệu, hư hỏng hàng tồn kho, v.v...)
- PPE (thiết bị bảo hộ cá nhân) và vật tư & thiết bị vệ sinh
- Tiền lãi trên các nghĩa vụ trả nợ kinh doanh khác phát sinh trước ngày 1 tháng 1 năm 2020 (không bao gồm nhà ở cá nhân)
- Các khoản chi phí bồi hoàn khác cho sự cố gián đoạn kinh doanh được ước tính theo Đạo Luật CARES.

**VUI LÒNG GỌI ĐIỆN ĐẾN SỞ PHÁT TRIỂN KINH TẾ THÀNH PHỐ
ARLINGTON THEO SỐ 817-459-6155 ĐỂ ĐƯỢC HỖ TRỢ.**



Truy cập: <http://smallbusiness.tarrantcounty.com>